تاریخ تأسیسی

١٢٤٧

امور اداره‌یه متعلق خصوصات
ایچون مطبعهٔ عامره مدیریتنه
مراجعت اولنور

محاکم، اجرا و دفتر خاقانی اعلانلرندن
مقطوعاً بکرمی و دیکر اعلانلرك
هرسطرندن ایکی غروش آلنور

تقویم وقایع

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

[هر کونده نشر اولنور]

تکرار احداثی تاریخی

١٣٢٦

استانبول وولایات ایچون سنه‌لکی
پوسته اجرتیله برابر ٩ آلتی آیلغی
٤ بچق مجیدیه‌در

ممالك اجنبیه ایچون سنه‌لکی
٤٠ فرانقدر

نسخه‌سی ١٠ پاره‌در

آلتنجی سنه | صالی : ١٨ جمادی الاولی ١٣٣٢ و ١ نیسان ١٣٣٠ | نومرو : ١٧٨٧

قوانین ونظامات

تیمور یوللرك اصول ضابطه‌سنه متدائر ٨ صفر سنه ١٢٨٤ تاریخلی نظامنامه‌یه مذیل قانون موقت

ماده : ١ تیمور یوللر اصول ضابطه نظامنامه‌سنك فصل اولنك برنجی و ایکنجی و اوچنجی و دردنجی وبشنجی و آلتنجی ماده‌لریله فصل ثانیسنك سکزنجی و طقوزنجی و اوننجی و اون اوچنجی ماده‌لری بارکیر ویا الکتریقله ویا سائر قوتله جر اولنان تراموایلر ایله مشتملاتنه و ترامواى شرکتلرینه دخی تطبیق اولنه‌جقدر شوقدرکه طقوزنجی ماده‌ده ذکر اولنان مسافه شهروقصبه‌لر داخلنده‌کی ترامویلر ایچون امتیاز مقاوله‌نامه‌لرنده تعیین ایدیله‌جکی کبی کندینه مخصوص مستقل بریولدن کچن وشهر وقصبه‌لر خارجنده بولنان ترامواىلر کذرکاهی چفت خط اولدیغی حالده طرفین خندقلری خارجی شیو رأسلرندن اعتباراً ایکیشر وتك خط اولدیغی تقدیرده بربچق مترودن عبارت بولنه‌جقدر.

اوننجی ماده‌ده بیان اولنان املاك ارتفاعلری ترامواى خطوطی ایچون اقلی ایکی مترو اوله‌جق و حکمی یالکز قصبات خارجنده‌کی خطوطه شامل بولنه‌جقدر .

ماده : ٢ ترامواى شرکتلری ایله مأمورین ومستخدمینك ویولجیلر ایله یولجیلردن غیری اهالینك رعایت ایتمسی لازم کلان قواعد ایله قواعد مذکوره‌یه مخالفت ایدنلرك دوچار اوله‌جقلری مجازات ومجازات مذکوره‌نك اصول استیفاسی برنظامنامه ایله تعیین قلنه‌جقدر.

ماده : ٣ اشبو مواد مذیله‌نك اجراسنه نافعه وعدلیه ناظرلری مأموردر.

مجلس عمومینك انعقادنده قانونیتی تکلیف ایدلمك اوزره اشبو لایحهٔ قانونیه‌نك موقتاً موقع مرعیته وضعی وقوانین دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم .

٢٦ ربیع الاخر ١٣٣٢ ١١ مارت ١٣٣٠

محمد رشاد

نافعه ناظری	عدلیه ناظری	صدراعظم
محمود	ابراهیم	محمدسعید

ترامواى ضابطه نظامنامه‌سی

باب اول

شرکتك وظائفی

فصل اول

ترامواىلرك تفتیش خدمتنده وترامواى آرابه‌لرینك سوق واداره‌سنده بولنه‌جق مستخدمین حقنده

ماده : ١ علی العموم ترامواىلرك تفتیش خدمتنده و ترامواى آرابه‌لرینك سوق واداره‌سنده بولنه‌جقلر آتیده‌کی اوصافی حائز اوله‌جقلردر.

اولاً تبعهٔ دولت عثمانیه‌دن اولمق ، ثانیاً صنعتلرنده ماهر ولااقل یکرمی یاشنده بولنمق، ثالثاً حسن اخلاق اصحابندن وقوهٔ سامعه وباصره‌لری عوارضدن مصون اولمق وامراض ساریه ایله معلول بولنمامق. آرابه‌جیلر صنعتلرنده‌کی مهارتلرینی و «واتمان»لر دخی الکتریقلی آرابه‌لری سوق واداره‌یه وآرابه‌نك حرکتنه مخصوص الکتریق آلاتی وتوقیف آلتلرینی استعماله مقتدر اولدقلرینی حکومتك وظیفه‌دار اولان مأمورلری طرفندن طلب وقوعنده اثباته مجبوردر .

مارالبیان مستخدمینك تبدیلی حالنده شرکت نهایت برهفته ظرفنده حکومت قومیسرینه تحریراً اخبار کیفیت ایتمکه مجبوردر .

ماده : ٢ ترامواى اداره‌سی مادهٔ سابقه‌ده ذکر اولنان مستخدمینك اسامی واوصافنی مبین برقطعه مأمورین ومستخدمین جدولی احضار وهرالتی آیده بر اوچ نسخه اوله‌رق حکومت قومیسرینه اعطا ایلیه‌جك ومستخدمینك تبدیل حالنده تعیین اولنانلرك اسملرینی نهایت بر هفته ظرفنده حکومت قومیسرینه آیریجه بیلدیره‌جکدر.

ماده : ٣ ترامواى اداره‌سی طرفندن برنجی ماده‌ده محرر اولان مأمورلره برر هویت ورقه‌سی اعطا قلنه‌جق و علامت فارقه‌یی حاوی یکنسق البسه اکسا ایدیله‌جکدر .

اشبو البسه‌نك شکل ورنکی وعلامت فارقه‌سی ایشلتمه مدیریتی ایله قومیسر طرفندن متفقاً تعیین وحکومت محلیه‌جه تصویب وتصدیق ایدیله‌جکدر .

قوندوکتور وآرابه‌جی وواتمانلرك البسه‌لرینك کوریله‌بیله‌جك محلنده معین نومرو بولنه‌جقدر.

فصل ثانی

ادوات متحرکه

ماده : ٤ ایشلتمه امورنده استعمال اولنه‌جق آرابه‌لرك انشا آتی متین اوله‌جغی کبی یولجیلرك بلاتهلکه‌سهولتله اینوب بینمه‌لرینه مخصوص ترتیباتی بولنه‌جقدر .

محرك ومتحرك تراموای آرابه‌لری تراجه‌لرینك قپولری سورمه قپو اوله‌جق وبونلر اثنای حرکتده قپالی بولنه‌جقدر.

١ — هر تراموای آرابه‌سی داخلنده بهری اون آلتی موم قوتنده برنجی صنف آرابه‌لره اون وایکنجی صنف آرابه‌لره سکز الکتریق لامبه‌سی ایله اوك وآرقه جهتلرنده لدی‌الحاجه اشعال اولنه‌بیلور فنار ترتیباتی ؛

٢ — هرایکی باشنده‌بری ال‌ایله استعمال اولنور ایکی قوللی توقیف آلتی ؛

٣ — آرابه‌جی ایله قوندوکتور بیننده اشارتله مخابره‌یه مخصوص ترتیباتی ؛

٤ — قضا وقوعنده انسان واشیانك تکرلکلرك آلتنه دوشمسنه ممکن مرتبه منع ایدر بر سپر آلتی مشتمل اوله‌جقدر .

٥ — محرك آرابه‌لرك اوك طرفنده خطك اوزاق بر مسافه‌سنی تنویر ایده‌بیله‌جك بر آلت ونهایتنده‌کی آرابه‌نك آرقه‌طرفنده یشیل بر فنار بولنه‌جقدر .

٦ — ایشلتدیریلان بالجمله آرابه‌لر تمیز وایشلتمکه آماده برحالده بولندیریله‌جق وبرر نومرو ایله مرقم اوله‌جقدر .

٧ — بالجمله آرابه‌لرده قادینلره محللر تخصیص وبو محللرك ابعادیله تقسیماتی شرکت طرفندن ترتیب وایجابنده نافعه نظارتنك امریله تعدیل وتعیین قلنه‌جقدر .

ماده : ٥ خط اوزرنده ایشلتدیرلمکده اولان هر آرابه‌نك صورت انشا وترتیباتیله آلات وادواتنك متممیت ومکملیتی وایشلتمه خصوصنده حائز اولدیغی متانتی شرکت طرفندن تأمین ایدلمش عدواعتبار ایدیله‌جکدر .

ماده : ٦ هر آرابه‌نك نومروسی اوقوناقلی صورتده طیش طرفده محرر اوله‌جغی کبی اوطورمغه وکرك آرابه داخلنده کرك تراجه‌ده آیاقده طورمغه مخصوص نه مقدار یولجی بولندیریله‌جغی خصوصی لوحه‌لرله آرابه‌لره تعلیق قلنه‌جقدر. بوندن ماعدا موقع تطبیقده بولنوب قومیسرلکدن مصدق تعرفه‌لرایله آرابه‌لرك وقت حرکتلرینی مبین اعلانلر واشبو نظامنامه‌نك یکرمی سکزنجیدن اوتوز بشنجی‌یه قدر داخل اولدیغی حالده ماده‌لرینك صورتلری ترکجه ایله برابر السنهٔ محلیه‌دن الڭ زیاده مستعمل اولانیله محرر اوله‌رق لوحه حالنده کذا آرابه‌لره تعلیق قلنه‌جقدر.

فصل ثالث

ایشلتمه قواعد عمومیه‌سی

ماده : ٧ آرابه‌لر قومیسر طرفندن مصدق وقت حرکت جدوللرینه توفیقاً حرکت ایده‌جك واجورات دخی مصدق نقلیه تعرفه‌سی موجبنجه استیفا قلنه‌جقدر .

وقت حرکت جدولی موجبنجه حرکت ایده‌جك اولان یکی ارابه آره‌سنده یولجینك کثرتندن طولایی عندالحاجه لزومی قدر آرابه حرکت ایتدیریله‌جکدر .

شوقدرکه حرکت جدولنده معین وقتلرده حرکت ایتمسی لازم کلان آرابه‌لرك انتظام حرکتلرینه خلل کتیرلمیه‌جکدر. شرکت بعده قومیسره معلومات ویرمك اوزره اشبو تبدلاتی موقتاً اجرا ایده‌بیلورسه‌ده منتظماً اجرا قلنان مناقلاتی صورت دائمه‌ده توسیع ایده‌جك اولدیغی حده‌یکیدن اعلانات تنظیمیله قومیسرلکدن تصدیق ایتدیرمکه مجبوردر .

ماده : ٨ ضرورت اولمدیغی زمانلرده محرك آرابه‌لر اوکده بولنه‌جق وآرقه‌یه ربط اولنه‌جق متحرك آرابه‌لرك عددی غلبه‌لك وازدحامك درجه‌سنه کوره اولجه تقرر ایده‌جك مقداردن زیاده اولمیه‌جقدر .

یالکز مقاصلرده کرك مانورا اثناسنده کرك سائر ضرورت اوزرینه محرك آرابه آرقه‌ده اوله‌رق ایلرو ویاکیرو حرکت ایتدیریله بیله‌جکی کبی مقاصلرك غیری محللرده‌ده کوریله‌جك احتیاج ویالزوم اوزرینه قضایه سبب اولمامق ایچون قیصه بر مسافه‌ده قطار کیرویه حرکت ایتدیریله بیله‌جکدر .

بوحالده یولك آچیق اولوب اولمدیغنی اشارات مناسبه‌ایله وتمانه خبر ویرمك اوزره برمأمور متحرك آرابه‌نك حرکت ایده‌جکی جهتده اوکنده بولنه‌جقدر .

هر محرك ومتحرك آرابه‌ده برقوندوکتور ومحرك آرابه‌ده برده واتمان بولنه‌جقدر. شهر وقصبه‌لر درونده قطارلرك بردن زیاده متحرك آرابه ربطی ایله ایشلتدیرلمسی قومیسرلکله بالمشاوره اخذ اولنه‌جق مأذونیته متوقفدر .

بوصورتله کوریله‌جك لزوم اوزرینه محرك آرابه‌یه ایکی متحرك آرابه باغلاندیغی تقدیرده واتمان طرفندن هپسی بردن ایشلتیله بیله‌جك وجهله متحرك آرابه‌لر متسلسل توقیف آلاتنی حاوی بولنه‌جق آلتلرله بربرینه ربط ایدیله‌جکدر . محرك آرابه‌نك قوندوکتوری قطارك باش مأموری اولوب قطارك مستخدمین سائره‌سی آنك امری تحتنده بولنور .

متعدد محرك آرابه‌لر یکدیکرینی تعقیباً سیروحرکتده بولندیغی حالده رایلرك قایغان اولمسنه و تراموایلرك سرعتنه نظراً یکرمی متردن اللمش متره‌یه قدر متحول اولمق اوزره آره‌لرنده برمسافه بولندیریله‌جقدر .

مناقلاتك تعطیلی زماننده خطلر اوزرنده هیچ بر آرابه بولنمیه‌جقدر.

خطلرك منتهاسنده‌کی موقفلرده آرابه‌جی ایله قوندوکتورك ایکیسی بردن آرابه‌یی ترك ایده‌میه‌جکلر و آرابه‌یی دائما تحت محافظه‌لرنده بولندیره‌جقلردر .

ماده : ٩ مقدار موقفلری حکومت طرفندن تعیین ایدیله‌جك اولان مجبوری واختیاری موقفلره هر استقامتدن کوریله‌بیله‌جك لوحه‌لر تعلیق قلنه‌جقدر .

اشبولوحه‌لرك هرایکی جبهه‌سنه اوزاقدن اوقونه‌جق صورتده ترکجه مستعمل لسان محلی ایله قطارلرك توقفی مجبوری اولان مواقعنده «مجبوری موقف» وتوقیفی اختیاری اولان مواقعنده « اختیاری موقف » کلمه‌لری محرر بولنه‌جق وزیرلرینه خطك استقامتیله بواستقامتلره کوره مبدأ ومنتهاسنك اسملری یازیله‌جقدر .

ماده : ١٠ شرکت ایشلتمه امورینك تأمین سلامتی ایچون خطك تقیدات مخصوصه‌یی استلزام ایدن نقاط مهمه‌سنه حرکت مأمورلرینه عندالاقتضا اشارت ویرمك اوزره بکجی اقامه‌سی ویاتدابیر سائره اتخاذینه مجبور اوله‌جقدر.

آرابه‌لرك سیروحرکتندن اهالی‌یی خبردار ایتمك ایچون قوللانیله‌جق اشارت آلتی شرکت مدیریتنك تقدیرینه کوره بورو ویاخود چنغراق اوله‌بیله‌جکدر .

ماده : ١١ تراموای اداره‌سی موقفلرك نظارتنه دقت ایده‌جك وسوقاقلرك رایلر آره‌سنده‌کی اقسامیله یولجیلرك تراموای آرابه‌لرینه سهولتله راکب اولملری ایچون توقف محللرندن رایلره قدر اولان اقسامنی قاروبوز وچاموردن وکافهٔ عوارضدن عاری بولندیره‌جقدر .

تنظیفاتدن متحصل قاروبوز وچاموربیغینلری سوقاقده بریکدیرلمیه‌رك درحال تخصیص اولنان محله نقل ایتدیریله‌جکدر .

ماده : ١٢ اون دردنجی ماده‌دن یکرمی آلتنجی ماده‌یه‌قدر شرکته عائد وظائفدن شرکتك تکاثلی کورلدیکی تقدیرده قومیسرلك طرفندن تحریراتله شرکته اخبار کیفیت اولنه‌جق وبرماده اوزرینه اوچ دفعه‌واقع اوله‌جق اخطار شرکت طرفندن نظردقته آلنمدیغی تقدیرده حقنده مقاوله‌نامه وشرطنامه احکامی تطبیق اولنمق اوزره قومیسر طرفندن طوغریدن طوغری‌یه مقاوله‌نامه وشرطنامه‌لری عقد وامضا ایتمش اولان مقامه کیفیتی بیلدیره‌جکدر .

باب ثانی

ایشلتمه مأمورلرینك وظائفی

فصل اول

وظائف عمومیه

ماده : ١٣ شرکت مأمور ومستخدملری اهالی‌یه‌قارشو نزاکتله خطاب ومعامله ایتمکه ومخالف نظام حالاتی اخطار ایلمکه صورت قطعیه‌ده مجبوردرلر . مأمورین ومستخدمین مرقومه اشبونظامنامه احکامنه توفیق حرکته ووظائف مودوعه‌لرینی کمال جدیتله ایفایه ونقلیاتی فائده‌سز تأخراته اوغراتمقسزین سرعت ممکنه ایله اجرایه ساعی اوله‌جقلردر.

ماده : ١٤ ایشلتمه مأمورلری اوچنجی ماده موجبنجه کندیلرینه اعطا قلنه‌جق هویت ورقه‌لرینی ایفای وظیفه اثناسنده حامل وعلامت فارقه‌یی حاوی البسه‌یی‌ده لابس بولنه‌جقلردر. اثنای وظیفه‌ده سکر حالنده بولنمق قطعیاً ممنوعدر.

فصل ثانی

وظائف مخصوصه حقنده

ماده : ١٥ آرابه‌لرك حرکتی ایچون قوندوکتورلر طرفندن

ویریله‌جك حرکت اشارتی یولجیلرك تماماً آرابه‌یه رکوبندن ویاخود نزولیله آرابه‌نك یولجیلره تماسی منقطع اولدقدن صکره اعطاایدیله‌جکدر.

خط وزرنده اهالینك مرور و عبوری زیاده اولدیغی زمانلرده وازدحامی موجب احوالده قوندوکتورلر آرابه‌نك اوکندن کیدوب یول آچه‌جقلردر.

آرابه کیرویه طوغری تحریك ایدلدیکی وقت دخی عین معامله‌اجرا ایدیله‌جکدر.

ماده : ١٦ قوندوکتورلر اولاً آرابه‌لرك وقت حرکتنی مبین جدولده محرر وقتلره کوره آرابه‌نك حرکت مواصلت ایتمسنه و وقت وزماننده احتراز خطلرینه داخل اولمسنه ثانیاً قراکلق اولدقده آرابه‌نك داخلاً وخارجاً صورت لایقه‌ده تنویر ایدلمسنه ثالثاً تمیز طوتلمسنه رابعاً آرابه‌نك مجبوری موقفلرده بهمه‌حال واختیاری مواقفده اینه‌جك ویاخود بر بولندیغی تقدیرده بینه‌جك یولجی موجود اولدیغی حالده توقف ایتمسنه اعتنا ایده‌جکلردر.

قوندوکتورلر آرابه برموقفدن حرکت ایتدکدن صکره ایلروده‌کی موقفك اسمنی یوکسك سسله یولجیلره بیلدیره‌رك اختیاری موقف محلنه کلمه‌دن اینه‌جك و تقرب ایدلدکده بینه‌جك یولجی بولنوب بولنمدیغنی اکلایه‌رق اکا کوره آرابه‌یی توقیف ویاخو تحریك ایتدیره‌جکلردر .

آرابه‌لرك خطدن چیقمسی ویامحورینه‌ویاخود تکرلکلرینك قیرلمسی کبی قضالروقوعنده وبرده اطفائیه آرابه‌لرینه ویاعسکری قطعاتنه یامراسم سائره‌یه یول ویرلمسی لازم کلدیکی زمانده قوندوکتورلر آرابه‌یی توقیف ایچون آرابه‌جی‌یه وواتمانه اشارت ویرمکه مجبور اولدقلری کبی حین حاجتده توقیف آلتنك صیقشدیرلمسی ایچون آنلره معاونتده‌ده بولنه‌جقلردر.

ماده : ١٧ قوندوکتورلر آرابه‌لرده اوطورمغه وآیاقده طورمغه مخصوص موقعلرده عدد معیننden فضله یولجی بولنمامسنه اعتنا ایده‌جکلر ویولجیلره وباخصوص چوجقلره وقادینلره واختیارلرله ضعفایه آرابه‌لره بینوب اینرلرکن معاونت ایلیه‌جکلردر. قوندوکتورلر هرنه‌سببله اولورسه اولسون یولجیلردن تعرفه‌ده محرر مقداردن زیاده اجرت طلب ایده‌میه‌جکلردر .

ماده : ١٨ آرابه‌لر سفرلرینك منتهاسنه واصل اولدقده قوندو - کتورلر درونلرینی بالمعاینه اونودلمش اشیا وارسه اشبو اشیایی قناعت حاصل ایلدیکی تقدیرده اصحابنه اعطا ایده‌جك وصاحبی اوراده اولمدیغی تقدیرده اشیای مذکوره‌یی دقتله حفظ ایدوب نهایت ایرتسی کونی قاچ نومرولی آرابه‌ده نه کون ونه زمانده و هانکی موقفده بولندیغنی مبین امضالی بر ورقه ایله برابر ایشلتمه مدیریتنه تسلیم ایده‌جکلردر.

ماده : ١٩ آرابه‌جیلر وواتمانلر آرابه‌نك اثنای سیر وحرکتنده یولجیلر ایله مصاحبت ایتمیه‌جکدر.

ماده : ٢٠ آرابه‌نك حرکتی قوندوکتور طرفندن اعطا اولنه‌جق اشارتدن صکره وقوعبوله‌جقدر .

ماده : ٢١ سیر وسفر اثناسنده آرابه‌یه اعطا اولنه‌جق سرعت شرکتك شرطنامه‌سنده وتعلیمات داخلیه‌سنده معین اولان حدی تجاوز

ایتمیه‌جکدر . آرابه‌جیلر وواتمانلر آرابه‌لری آتیده‌کی احوالده یواش‌یواش سوق ایده‌جکلردر :

١ — صورت مخصوصه‌ده تعیین وکندیسنه اخطارایدیله‌جك محللرده ؛

٢ — آرابه‌لرك باصقیلری کوشه‌دیکی تقدیرده ؛

٣ — خطك اوزرنده انسان ، حیوان وسائر موانع بولندیغی حالده ؛

٤ — یقوش بولنان محللرده ؛

٥ — سوقاقلرك تلاقیسنده ومنحنیلرله مقاصلرده ومرور وعبورك کثرتلی زماننده ازدحام وقوعنده .

ماده : ٢٢　آرابه‌جیلر و واتمانلر قوندوکتورلرك توقف اشارتی ویردیکی هر محلده آرابه‌لری توقیفه مجبور اولدقلری کبی قوندوکتورلر طرفندن اشارت ویرلمسه بیله آتیده‌کی احوالده دخی آرابه‌لری توقیفه مجبور اوله‌جقلردر :

١ — هر مجبوری موقفلرده ؛

٢ — آرابه‌ده یر اولدیغی وقت آرابه‌یه بینمك ایستدیکنی اشارت ایله‌بیلدیرن یولجی اولدیغی یاخود آرابه‌ده‌کی یولجیلردن اینمك ایستدیکنی اولجه بیلدیرن بولندیغی حالده اختیاری موقفلرده ؛

٣ — آرابه‌لرك تلاقی محللرنده شعبه‌لرده وسیرك استقامتنه قارشی موضوع مقاصلرك تبدیل استقامت خطوطنده ؛

٤ — تهلکه ظهورنده ؛

٥ — اطفائیه آرابه‌لرینك وقطعات عسکریه‌نك تقربنده ؛

رایلر قایغان اولدقلری وقت آرابه‌جیلر وواتمانلر وقت وزمانیله توقیف آلتنی صیقشدیرمق صورتیله سرعتی تقلیل ایده‌جکلری کبی تراموای اداره‌سی طرفندن دخی رایلر اوزرینه قوم آتدیریله‌جقدر .

آرابه‌جیلر وواتمانلر خطك قربنده آت وسائر حیواناتك اورکدکلرینی مشاهده ایتدکلری وقت اول امرده آرابه‌یی آغیرجه سوق ایتمکه وایجابنده حیوانلرك کچمسی ایچون آرابه‌یی آز برمدت توقیف ایتمکه مجبوردرلر .

ماده : ٢٣　چفت خطلر اوزرنده آرابه‌لر استقامتلرینه نظراً صاغ طرفده‌کی خطی تعقیباً سیر وسفر ایده‌جکلردر .

ماده : ٢٤　آرابه‌جیلر و واتمانلر مقاصلرك طوغری بولندقلرینه مطمئن اولدقدن صکره شبعه ومقاصلری یواش یواش کچه‌جك وبعده آرابه‌یه سرعت معینه‌یی اعطا ایلیه‌جکلردر .

ماده : ٢٥　آرابه‌جیلر و واتمانلر بوری وچنغراق ایله اعطاسنه مجبور بولندقلری اشارتلری وقتنده اعطا ایتمکه اهتمام ایلیه‌جکلردر .

آتیده‌کی وقت ومحللرده آرابه‌جیلر و واتمانلرك اشارت ویرمسی مجبوریدر :

١ — آرابه‌لرك مبدأ وصوك استاسیونلردن و توقف محللرندن حرکتلری اثناسنده ؛

٢ — سوقاقلرك تلاقی محللرنده واغزلرنده ؛

٣ — خطك اوزرنده موانع کورلدیکی اثناده ؛

٤ — تراموای قطارلری ویا آرابه‌لری بربرلرینك یانندن کچرکن .

ماده : ٢٦　آرابه‌جیلر وواتمانلر موقعلرینی ترك ایدرکن تحریك مانیوه‌له‌لرینی چیقاروب ال ایله استعمال ایدیلن توقیف آلتی صقشدیرمغه وآرابه‌لرك کندیلکندن حرکت ایتمامسی ویا وظیفه‌سی اولمیان کیمسه‌لر طرفندن تحریك ایتدیرلمامسی ایچون تدابیر لازمه‌یی اتخاذ المکه مجبوردرلر.

ماده : ٢٧　اون اوچنجی ماده‌دن یکرمی آلتنجی ماده‌یه قدر مندرج احکامه مخالف حرکاتده بولنان ایشلتمه مستخدمینی حرکات واقعه‌لری دها آغیر برجزایی مستلزم اولمدیغی حالده بش غروشدن یکرمی بش غروشه قدر جزای نقدی اعطا ایلیه‌جکلردر اشبوجزای نقدیلر حقنده دخی قرق دردنجی ماده احکامی جاری اوله‌جقدر . بش دفعه جزای نقدی‌یه محکوم اولان ایشلتمه مستخدمینی آلتنجی دفعه‌سنده خدمتلرندن اخراج اولنور .

باب ثالث

یولجیلرك وظائفی

ماده : ٢٨　حرکتده بولنان آرابه‌لره اینوب بینمك ممنوعدر .

یولجیلر آرابه‌لره دائما حرکت استقامتنك صاغ جهتندن اینوب بینه‌جکلردر. آرقه طرفده‌کی تراجه‌لرك صاغ طرفده‌کی خروج قپوسیله واغونه دخول قپوسی آره‌سنده‌کی مسافه بینمك واینمك ایچون بوش وسربست براغلملیدر. آربه‌یه بینه‌جك یولجیلر اینه‌جك یولجیلری بکلمکه مجبوردرلر . طولمش اولدیغی قوندوکتور طرفندن اخطار اولنان برآرابه‌یه بینمك ، آرابه‌لر داخلنده پیکه‌لر آره‌سنده آیاقده طورمق ، معین مقدارده یولجی ایله اشغال ایدلمش اولان تراجه‌لروباصه‌مقلر اوزرنده ویاخود آرابه‌نك اقسام خارجیه‌سنك هر قنغی برمحلنده طورمق وتراچه پارمقلغنك قپادلمسنه مخصوص ترتیبات اوزرینه وکذلك پیکه‌لرك آرقه‌لقلرینه اوطورمق وآرابه‌لردن طیشاری‌اکیلمك ممنوع اولدیغی کبی قادینلره مخصوص اولان موقعلرده قوندوکتور طرفندن قادین یولجی اولمامسی حسبیله مساعده اولنمدقجه ارککلرك اوطورمسی کذلك ممنوعدر. کرك تراچ کرك درونی طولمش اولان بر آرابه‌یه کیروبده اینمسی ایچون ایشلتمه مأمورلرینك اخطاراتنه حوالهٔ سمع اعتبار ایتمیان یولجیلر اوتوز دردنجی ماده‌ده معین جزای نقدی‌یه دوچار اوله‌جقلر و ضابطه معرفتیله ارابه‌دن ایندیریله‌بیله‌جکلردر .

ماده : ٢٩　یولجیلری راحتسز ایده‌جك درجه‌ده سرخوش اولانلر ایله ساری ویا استکراهی داعی امراض ایله معلول اولانلرك وبلا محذور دیز اوزرنده طوتلمسی قابل اولمیان حیواناتی حامل بولنانلرك آرابه‌لره کیرمسی ممنوعدر .

ماده : ٣٠　آرابه‌لر داخلنده شرقی سویلمك ، ایصلق و چالغی چالمق ویا پاطیردی ایتمك و ایچکی ایچمك ، آرابه‌یی تلویث ایتمك ، یره توکورمك و سومکورمك ، آرابه‌لر اوزرینه یازی یازمق یاخود رسم یاپمق ، پیکه‌لر اوزرینه بینمك وبشقه‌لرینی بیندیرمك ، الکتریق جریانی نقل ویاخود تنظیم ایدن آلاته طوقنمق وکذلك کرك کاذب تلاشلرله کرك اشاراتك تقلیدیله مأمورینی خطایه سوق ایتمك واثنای حرکتده آرابه‌جی و واتمان ایله مصاحبت ایتمك وانتظامك محافظه‌سی ویا وقوعی محتمل تهلکه‌لرك منعی مقصدیله مأمورین طرفندن واقع اوله‌جق اخطاراته رعایت ایتمامك ، آداب عمومیه‌یه مخالف وضع و حرکتده بولنمق کذلك ممنوعدر .

ماده : ٣١　قابل اشتعال موادن و پیسلکدن و تعفندن و یاخود حجملرندن طولایی یولجیلری تعجیز ایده‌جك اشیانك کرك آرابه‌لر داخلنه کرك تراچه‌لر اوزرینه وضع و نقلی ممنوعدر .

ماده : ٣٢　هر یولجی بربیلتی حامل اوله‌جقدر. بیلتلر آرابه‌لره بینلدکدن صکره تعرفه‌یه توفیقاً اجوراتك تسویه‌سیله قوندوکتور طرفندن اعطا اولنور . آبونمان ورقه‌لرینی و پاصولری ومناقله بیلتلرینی حامل یولجیلر بونلری بلاتأخر قوندوکتوره ارائه ایده‌جکلردر .

یولجیلر بیلت المق ایچون پاره بوزدیرمق کیفیتنده قومپانیه ایله نظارت میانده قرارلشدیریلوب اعلان ایدیله‌جك قرارنامه‌یه توفیقاً حرکت‌ایلمکه مجبوردرلر .

ماده : ٣٣　سیروسفر اثناسنده قوندوکتورلرك قونترول مأمورلری طرفندن طلب وقوعنده بیلتلر و آبونمان ورقه‌لری آچیق اوله‌رق ارائه ایدیله‌جکدر . یولجیلرك بری اخذ وابرازی مقتضی بیلتی ابراز ایده‌مدیکی تقدیرده درحال بیلت المغه مجبوردر .

ماده : ٣٤　یکرمی یدنجی ماده‌دن اوتوز ایکنجی ماده‌یه قدر مواده مندرج احکامه مخالف حرکته اجتسار ایدن یولجیلر شرکت مأمورلری طرفندن واقع اوله‌جق اخطاره رعایت ایده‌جکلردر خلافنده حرکت ایدنلردن قانون جزانك ایکیوز اللی دردنجی ماده‌سنه توفیقاً بش غروشدن یکرمی‌بش غروشه قدر جزای نقدی اخذاولنه‌جقدر . اشبو جزای نقدیلر حقنده دخی‌قرق دردنجی ماده احکامی جاری اوله‌جقدر.

باب رابع

یولجیلرك غیری اهالینك وظائفی

ماده : ٣٥　آرابه‌جی وواتمان طرفندن ویریله‌جك ایقاظ اشارتی اوزرینه‌اهالی خطدن اوزاقلاشه‌رق خطی سربست براقمغه وحیوانه ویابیسقلته راکب بولنانلر وبینك آرابه‌لریله یوك وحیوانات نقل ایدنلر ویریله‌جك اشارت اوزرینه همان تراموای آرابه‌لرینه یول ویرمکه مجبوردرلر .

ماده : ٣٦　توقف محللرنده طورمش تراموای آرابه‌لری‌وارایسه محل مذکوره تقرب ایدن اسب‌وبیسقلت سوارلر ایله آرابه‌لرسرعتلرینی تعدیل وتراموای آرابه‌سندن اینان وارابه‌یه بینان یولجیلرك برتهلکه‌یه معروض قالمامالری ایچون لازم‌کلان مسافه‌یی سربست براقمغه‌مجبوردرلر .

ماده : ٣٧　تراموای شرکتنه عائد بنالر دیرکلر اوزرینه اهالی طرفندن‌تجارت اعلانلری‌وبایراق مثللو شیلروضع وتعلیقی قطعیاً ممنوعدر.

ماده : ٣٨　تراموای خدماتنده مستخدم اولمیان کسانك تراموایك الکتریق قابریقه‌لریله سائر منع ایدیلن محللرینه کیرملری ممنوعدر تراموای قومیسرلری ومافوقلری ایله بالعموم‌ضابطه مأمورلری تراموای شرکتنه عائد هرنوع مبانی‌یه اومبانیده بولنان مأموری خبردارایتمك‌شرطیله دخول ایده‌بیلورلر .

ماده : ٣٩　قصبه داخل وخارجنده تراموای یوللرینه ومسدود

وغیر مسدود مواقف اراضیسنه وخندق وشیولری اوزرینه باشی بوش حیوانات براقمق ویااوتلاتمق ممنوعدر .

ماده : ٤٠　خط ایله مشتملاتنه وایشلتمه وسائطنك کافه‌سنه وبونلرك تفرعاتنه ایراث خسار ایتمك ومقاصلر ایله سائر شعبه ادواتنك محللرینی تبدیل ویامقاصلری قپامق ممنوع اولدیغی کبی تراموای خطنك دیرکلری اوزرینه چیقمق ویابونلرك اوزرینه ویاخود الکتریق جریانی ناقل ویاعرضانی تللر اوزرینه اشیا قویمق ویابونلره طوقونمق ، تراموای اوزرنده استعمال ایدلمکده بولنان اشاراتی تقلید ایتمك وخط اوزرنده ویاقربنده چوجقلرك اوینامسنه ابوین ویاولیلری طرفندن مسامحه‌ایدلمك کذلك ممنوعدر .

ماده : ٤١　اوتوزبش واوتوز التی‌واوتوز یدی‌واوتوز سکزنجی ماده‌لر احکام مندرجه‌سنه رعایت ایتمیانلره شرکتك آرابه‌لرده وخط بوینده بولنان ایشلتمه مأمورلری طرفندن اخطار کیفیت ایدیله‌جك واخطارات واقعه‌یه حوالهٔ سمع اعتبار ایتمیانلردن بر چاریك مجیدیه‌دن بش‌مجیدیه چاریکنه قدرجزای نقدی اخذ اولنه‌جقدر. اوتوزطقوزنجی ماده‌ده بیان اولنان افعال ممنوعه‌یه جرأت ایلیانلردن تراموایك محال ممنوعه‌سنه سوق ایلدکلری حیواناتك هربریسی ایچون کچی وقیون ودانا ایسه بر چاریك ، اینك اوکوز ماندا ایسه برمجیدیه جزای نقدی اخذ اولنه‌جقدر . قرقنجی ماده خلافنده حرکت ایدنلردن دخی اخطاره حاجت قالمقسزین ایکی چاریك مجیدیه‌دن بش مجیدیه چاریکنه قدرجزای نقدی اخذ اولنه‌جقدر . اشبو ماده‌ده محرر جزای نقدیلر اوتوز درنجی ماده‌ده ارائه ایدلدیکی وجهله قانون جزانك مادهٔ مخصوصه‌سنه توفیقاً استیفا قلنه‌جقدر .

باب خامس

مأمورین ضابطه‌نك نظارتلرینه دائر

ماده : ٤٢　ضابطه مأمورلری تراموای اداره‌سی مستخدمینك اشبو نظامنامه احکامی دائره‌سنده ایشلتمه معاملاتنه متعلق بالعموم خصوصاتی تفتیش وعندالایجاب هویت ورقه‌لرینی دخی طلب و معاینه ایده‌جکدر . معاملهٔ تفتیشیه پوسته نقل ایدن آرابه‌لرك سیر وسفرلریله بوآرابه‌لرده بولنه‌جق مأمورینك احوال و حرکتلرینك تفتیشنه دخی شاملدر .

ماده : ٤٣　ضابطه مأمورلری اشبو نظامنامه احکامنه مغایر کوردکلری هرحال ایچون ضبط ورقه‌سی تنظیم ایده‌جکلردر . بو ضبط ورقه‌لری محاکمجه خلافی ثابت اولنجه‌یه قدر معمول‌به طوتیله‌جقدر .

ماده : ٤٤　ضبط ورقه‌سنی تنظیم ایدن ضابطه مأموری حرکتك درجه‌سنه کوره جزای نقدینك مقدارینی دخی تعیین ایدر . جزای نقدی ایله ملزم‌اولانلرك مرکز مأمورلری وشهرخارجنده قره‌غولخانه ضابطلری نزدنده بلاعرضحال اشبو جزا مسئله‌سنی کرك ماهیت وکرك مقدار جهتندن استیناف ایتمکه حقلری واردر . مرکز مأمورلری ویا قره‌غول ضابطلری طرفندن ویریله‌جك قرارلره اتباع ایله جزای نقدی ویرمیانلر محاکمه

سوق اولنورلر وحكماً استحصال ایدیلان جزای نقدیلرك تمامی محاكم وزنه‌لرنجه ایراد قید اولنه‌جق وحكماً استیفا ایدلمیان جزای نقدیلر دخی قوندوكتورلر طرفندن استیفا ومقابلنده دیپ قوچانلی بر مقبوض اعطا ایدیله‌رك جزای نقدینك مقداری هم مقبوضه هم دیپ قوچانه ثابت مركبله تحریر اولنه‌جقدر . قوندوكتورلر هر كون تراكم ایدن جزای نقدیلری دیپ قوچانلری موجبنجه حساب اعطاسیله شركت اداره‌سنه تسلیم وكیفیت تسلیمی مبین هر دیپ قوچانی اوزرینه امضا اخذ ایدرلر ودیپ قوچانلرینی عندالایجاب مفتشلره وقومیسرلره ارائه ایتمك اوزره حفظ ایلرلر . ترامواى اداره‌سی برآی ظرفنده تراكم ایده‌جك جزای نقدیلرك نصفنی آی نهایتنده مال مأمورلرینه تسلیم ومقابلنده مقبوض اخذ ایده‌جكی كبی نصف دیكرینی‌ده مستخدمیندن قضازده اولانلره ویاخود سقط وخسته بولنانلره واثنای وظیفه‌ده وفات ایدنلرك عائله‌لرینه حكومت قومیسرینك تصدیق ونظارتیله توزیع اولنمق اوزره حفظ وتنمیه ایلیه‌جك وترامواى اداره‌سنجه بونلره مخصوص برحساب طوتیله‌جقدر.

ماده : ٤٥ اشبو نظامنامه‌نك اجراسنه نافعه و عدلیه و داخلیه ناظرلری مأموردر .

اشبو نظامنامه‌نك موقع اجرایه وضعنی ونظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم . ٢٦ ربیع‌الآخر ١٣٣٢ ١١ مارت ١٣٣٠

محمد رشاد

حربیه ناظری — انور
شیخ‌الاسلام واوقاف همایون ناظری — خیری
صدراعظم وخارجیه ناظری — محمد سعید
نافعه ناظری — محمود
بحریه ناظری — احمد جمال
عدلیه ناظری — ابراهیم
داخلیه ناظری ومالیه ناظری وكیلی — طلعت
تجارت و زراعت ناظری — سلیمان البستانی
معارف ناظری — احمد شكری
شورای دولت رئیسی — خلیل
پوسته وتلغراف وتلفون ناظری — اوسقان

مأمورین عسكریه‌نك ركوبلرینه مخصوص حیوانات حقنده نظامنامه

ماده : ١ بالعموم اركان وامرا ویوز باشیلرله آلای امینی وآلای امامی وآلای وطابور حساب مأمورلری ویم بدلی آلان سائر مأمورینه طرف میریدن بینك حیوانی اعطا ایدلمیوب حیوانلرینی كندیلری تدارك ایده‌جكلردر. صنوف راكبه‌ده‌كی ملازملرله بو رتبه‌ده‌كی یاورانك بینك حیوانلری جانب میریدن تخصیص ایدیلیر.

ماده : ٢ وقت‌حضرده حربیه ناظری ایله اركان حربیهٔ عمومیه رئیسی وادرو مفتشلری وقول اردو قوماندانلری و فرقه قوماندانلری وبالعموم اركان عسكریه اوچر ومیرآلای وقائممقام وبیكباشی وآلای امینی وآلای امامی واركان حربیه یوز باشیلری (موجود قول اغالر) ایكیشر ویوز باشیلر (موجود قول اغالر) وآلای وطابور حساب مأمورلری ویم بدلی آلان دیكر مأمورین برحیوان بسله‌مكه مجبوردر.

ماده : ٣ اشبو حیوانات یاخارجدن مبایعه ایدیله‌جك و یاخود طوپجی قطعاتنده‌كی قوشوم حیواناتی مستثنا اولمق اوزره هر هانكی برقطعه‌ده بكندكاری حیواناتی آلمق صورتیله تدارك اولنه‌جقدر.

قطعاتدن آلنه‌جق حیواناتك قیمتی تشكیل ایدیله‌جك وقومیسیونلرجه تقدیر ایدیله‌جك واثمانی اوچ سنه ظرفنده مقسطاً معاشلرندن قطع وتوقیف اولنه‌جقدر.

ماده : ٤ صنوف راكبه ملازملری كندی ماللری اوله‌رق بر حیوان بولندیردقلری تقدیرده حیوانلری طرف میریدن عاشه ایدیلیر وكندیلرینه آیروجه بینك حیوانی تخصیص اولنماز.

ماده : ٥ برنجی صنف احتیاط ضابطانندن وقت سفرده اردویه داخل اوله‌جقلره ایكنجی ماده موجبنجه تداركنه مجبور بولندقلری حیوانات تدارك وسائط نقلیه قومیسیونلرنجه تدارك ایدیلان حیواناتدن اعطا واثمانی بر ونهایت ایكی سنه ظرفنده معاشلرندن قطع و توقیف اولنور.

ماده : ٦ حیواناته قشله‌لرده باقیله‌جغی كبی آرزو ایدنلر خانه‌لرنده‌ده بولندیره بیلورلر. كرك قشله‌لرده باقلسون كرك خانه‌لرنده بولنسون بونلره بر یایا نفر تخصیص اولنور. اشبو نفرلر قطعاته مأمور اولانلره كندی قطعه‌لرندن وقطعه‌سی اولمیانلره ترجیحاً سواریدن ویریلیر.

ماده : ٧ كرك سنی اقتضاسی اوله‌رق كرك سائر صورتله ایشه یارامایان حیوانات قومیسیونجه كوریله‌رك استخدامه الویرشلی اولمادیغی تقرر ایتدكدن وعین قیمت ودرجه‌ده ویا دها ایی برحیوان آلنه‌رق قومیسیونه ارائه وتصدیق ایتدیرلدكدن صكره صاتیله‌جقدر.

ماده : ٨ اركان حرب یوزباشیلری ویوزباشیلر (وموجود قول آغالر) ك حیوانلری طرف میریدن اعاشه اولنور .

حیوان یمی آلانلرله یوزباشیدن دها بیوك رتبه‌لیلر بسلمكه مجبور اولدقلری حیواناته مقتضی یمی محلی قونطوراتو فیئاتیه متعهدندن آله‌بیلورلر .

ماده : ٩ اركان وامرا وضابطانك كندی ماللری اولان حیوانلرینك تداویسی طرف میریه عائددر .

ماده : ١٠ حیوان بسلمكه مجبور اولان اركان عسكریه ایله قول‌اردو قوماندانلرندن مخصصات شهریه‌لرینك یوزده ایكیسی ومیرآلای وقائممقام وبیكباشی (وموجود قول آغاسی) ویوزباشی ویم بدلی آلان دیكر مأموریندن كذا مخصصات شهریه‌لرینك كذا یوزده بری قطع اولنوب حربیه نظارتنه نقداً ارسال اولنور .

بو مبالغ نظارتجه تنمیه ایدیله‌رك حیوانی مرد اولان ویا سقطلانان ضابطانه یكیدن حیوان آلنمسنه ویا سنی اقتضاسی استخدامه الویرشلی اولمادیغندن طولایی صاتیلوب یرینه یكیسی آلنمسی لازم كلن حیواناتك فرق فیئاتنه صرف اولنور. مبالغ مذكوره جهت اخرایه صرف ایدیله‌مز وهیچ برسببله اصحابنه اعاده اولنه‌ماز .

ماده : ١١ اركان عسكریه وقول اردو قوماندانلرینك حیواناتی ایچون ویریله‌جك تضمینات اعظمی فرق وامرا ایچون اوتوز وضابطان

ایچون یكرمی لیرادر . بوندن بهالی حیوان ایسته‌ینلر اوست طرفنی كندیلری تسویه ایده‌جكلردر .

ماده : ١٢ تقاعد اولان ذواتك حین تقاعدلرنده حیوان اثمانندن دینلری اولدیغی تقدیرده دین مذكوری دفعهً ویره‌مزلر ایسه تقاسیط مناسبه‌یه ربط ایله تقاعد معاشلرندن توقیف اولنور . صاحبی فوت اولان حیوانات متوفانك ورثه‌سنه تسلیم اولنور . شاید حیوان اثمانندن بورجی وار ایسه صاتیلور بورجی توقیف اولندقدن صكره متباقیسی ورثه‌سنه ویریلیر .

ماده : ١٣ بر محلدن دیكر محله نقل ایدنلر حیوانلرینی واپور ویا شمندوفرله كوتورمكه مجبور اولدقلری تقدیرده واپور وشمندوفر اجرتی كندی خرجراهلرینه ضمیمهً اعطا اولنور . فقط بو صورتله ویریله‌جك حیوان خرجراهی حیوانك مبایعه اولندیغی فیئاتك ربعنی تجاوز ایده‌مز .

دها فضله حیوان خرجراهی اعطاسی ایجاب ایتدیكی حوالده اوست طرفنی صاحبنك ویرمسی ویاحیوانی صاتمسی آرزوسنه تابعدر. قطعه‌سیله برلكده كیدنلره ومأموریت موقته ایله برمحله عزیمت ایدنلره حیوان خرجراهی ویرلمز . اركان حربیه سیاحتنه اشتراك ایده‌جكلره وموقتاً اولسون بر قطعه قوماندانلغی ایفا ایچون محل آخره كیدنلره حیوانلرینی برلكده كوتوردكلری حالده حیوان خرجراهی ویریلیر .

ماده : ١٤ حیوانی برلكده كوتورنلر حیوانه باقدیرمق ایچون سایس نفرینی‌ده كوتوره بیلیرلر. وكذا قول اردوسی داخلنده نقل مأموریت ایدنلر سایس نفرینی‌ده نقل ایتدیره بیلیرلر.

ماده : ١٥ قومیسیونلرك نه‌وجهله تشكل ایده‌جكی وآلایلردن نه‌صورتله حیوان آلنه‌جغی آیریجه برتعلیمات ایله تعیین ایدیله‌جكدر.

ماده : ١٦ حیوانی سكز سنه ایی باقدیغی هیئتلرك معاینه‌سی نتیجه‌سنده تبین ایدن یوزباشیلرك حیواناتی تماماً كندیلرینه ترك ایدیله‌رك یكیدن برحیوان اعطا اولنور واولكی حیوانی اثمانی كندیسنه عائد اولمق اوزره صاتمق ویا فضله اوله‌رق بسله‌مك خصوصلرنده كندیسی مخیر براقیلور.

ماده : ١٧ اشبو نظامنامه تاریخ نشرندن اعتباراً معتبردر.

ماده : ١٨ اشبو نظامنامه‌نك اجراسنه حربیه ناظری مأموردر .

اشبو لایحهٔ نظامیه‌نك موقع مرعیته وضعنی ونظامات دولته علاوه‌سنی اراده ایلدم . ١٠ جمادی‌الاولی ١٣٣٢ ٢٤ مارت ١٣٣٠

محمد رشاد

حربیه ناظری — انور
شیخ‌الاسلام واوقاف همایون ناظری — خیری
صدراعظم وخارجیه ناظری — محمد سعید
نافعه ناظری — محمود
بحریه ناظری — احمدجمال
عدلیه ناظری — ابراهیم
داخلیه ناظری ومالیه ناظری وكیلی — طلعت
تجارت وزراعت ناظری — سلیمان البستانی
معارف ناظری — احمدشكری
شورای دولت رئیسی — خلیل
پوسته وتلغراف وتلفون ناظری — اوسقان

مواد عمومیه

نافعه نظارتندن :

سنهٔ حالیه مارتی ابتداسنده مأموریتی باشنده بولنمق اوزره ترخیص ایدلمش اولان حلب ولایتی استكشاف مهندسی امین سامی افندینك محل مأموریتنه عودت ایتمدیكی ولایت مشار الیهادن بیلدیرلدیكندن نهایت بر هفته ظرفنده وقوصوه نافعه كاتبی حسین و یوسف ضیا ومحمد امین ویانیه نافعه كاتبی ابراهیم ونجاتی وراسم و دده‌اغاج نافعه كاتبی مصطفی حامی افندیلرك نیسانك اوچنجی پنجشنبه كونی طرق و معابر ادارهٔ عمومیه‌سی امور تحریریه مدیریتنه مراجعت ایلملری .

درسعادت استیناف مدعیٔ عمومیلكندن :

ازینه‌نك پیكارباشی قریه‌سندن اطناش اوغلی پورتارصوپی قتل فعلندن طولایی مظنون علیه اولوب هیئت اتهامیه‌جه غیاباً جنایتله اتهام اولنان وحقنده اخذ وكرفت امریده ویرلمش اولان مذكورپیكارباشی قریه‌سنده قوریجی پرشتنه سنجاغنك وویلسترین قضاسندن اورته بویلی ماوی كوزلی صاری بیقلی صادق اصول محاكمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محكمه‌یه كلمسی ایچون جانب ریاستدن اون كون مهلت ویرلمكله اشبو مدت ظرفنده محكمه‌یه مراجعتله اثبات وجود ایتمدیكی تقدیرده كندوسی قانونه اطاعت ایتمامش نظریله باقیله‌رق محاكمه‌سی غیاباً بالرؤیه حقوق مدنیه‌دن اسقاط و اموالی حجز ایدیله‌جكی و بو اثناده مرقومك بر كونا دعوی اقامه‌سنه حقی اوله‌میه‌جغی كبی بولندیغی محلی بیلنلر خبر ویرمكه بالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك دخی كندوسنی دردست ایتمكه مجبور اولدقلری .

قلعهٔ سلطانیه‌نك ایغرلر اوبه‌سندن امینه‌یی جبراً قاچیروب بكرینی ازاله فعلندن طولایی مظنون علیه اولوب هیئت اتهامیه‌جه غیاباً جنایتله اتهام اولنان وحقنده اخذ وكرفت امریده‌ویرلمش اولان اوصاف واشكالی غیر مضبوط ازینه‌نك برنار اوبه‌سندن قبا محمد اوغلی علی اصول محاكمات جزائیه قانوننك اوچیوز یتمش برنجی ماده‌سی موجبنجه محكمه‌یه كلمسی ایچون جانب ریاستدن اون كون مهلت ویرلمكله اشبو مدت ظرفنده محكمه‌یه مراجعتله اثبات وجود ایتمدیكی تقدیرده كندوسی قانونه اطاعت ایتمامش نظریله باقیله‌رق محاكمه‌سی غیاباً بالرؤیه حقوق مدنیه‌دن اسقاط واموالی حجز ایدیله‌جكی وبواثناده مرقومك بركونا دعوی اقامه‌سنه حقی اوله‌میه‌جغی كبی بولندیغی محلی بیلنلر خبر ویرمكه بالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك دخی كندوسنی دردست ایتمكه مجبور اولدقلری اعلان اولنور.

اوچ یوز یکرمی التی سنه‌سی ایلولندن اوچ یوز یکرمی طقوزسنه‌سی اغستوس نهایتنه قدر اعطا اولنان اختراع براتلرینك اوصاف وانواعنی مبین تجارت و زراعت نظارتندن مورود فهرستدر : (مابعد)

برات نومروسی	اسم وشهرتی	محل اقامتی	تابعیتی	تاریخ برات	مدت برات	خلاصهٔ برات	وکیلی
٢١٩٦	مهندس موسیو ژرار بورنیلیچی و مهندس موسیو بوچاق قارەل آلبر راس نام ذاتلر	بلچیقاده آنورشهرنده مقیم	باچیقا	٢٩ تشرین‌اول‌سنه ٣٢٨	١٥	غازك مضیق جهازی حقنده	علکساندر
٢١٩٧	سلیمان افندی بن حسن	اسکوبلی جوارنده ابن‌مذاسی محله‌سنده بوستان سوقاغنده	دولتعلیه	٣١ تشرین‌اول‌سنه ٣٢٨	١٥	پترول غازیله قوللانلمق اوزره شمس نامنده‌کی لامبه حقنده	
٢١٩٨	طب مأذونلرندن موسیو ریقاردو مورەت‌تی	روما شهرنده سان‌پانتاله‌ئو سوقاغنده التمش التی نومروده	ایتالیا	١ تشرین‌اول‌سنه ٣٢٨	١٥	انتقال تلغرافیه رادیو تلغرافی و انتقال اصواته رادیونله فونی وسائره‌یه مخصوص الکتریق چفتلری حقنده	ژ. ب. داله‌چیو
٢١٩٩	وەت قاربوتابزین لیمیتد نام شرکت	انکلتره سـاوزده ست‌ده وەستمیسترده دین قاررار شریت‌ده اوچ نومروده	انکلتره	١٣ تشرین‌ثانی‌سنه ٣٢٨	١٥	برنزکنك استفاده‌لی صورنده استعمالی ایچون اصلاح ایدلمس براصول وترتیبات حقنده	یسطوق
٢٢٠٠	امیلیو قارینا نام ذات	جنوه‌شهرنده‌ویا** سته‌مبره سوقاغنده	ایتالیا	١٢ تشرین‌ثانی‌سنه ٣٢٨	١٥	هرنوع آرابه‌لره مخصوص لاستیك تکرلك حقنده	قره‌قاش
٢٢٠١	موسیو ژولین رولان نام ذات	پارسده مقیم	فرانسه	١٥ تشرین‌ثانی‌سنه ٣٢٨	١٥	کوچك میخانیکی بیکیرلر حقنده	علکساندر
٢٢٠٢	شوبر برادرلرنام شرکت	براین . کیت ژو وستراسه جاده‌سنده ١٨/٢٣ نومرو	المانیا	٢١ تشرین‌ثانی‌سنه ٣٢٨	١٥	قوهٔ التصاقیه‌سی پك زیاده چینه‌لی ترکیبات حقنده	غلیدغره‌نیه
٢٢٠٣	یاقو ویه‌للو سـوسیه‌ته انونیما ایله فه‌لس یاقو ویه‌للو شرکاسی	ایتالیانك پارمه اسویچره‌ده زوریخ‌ده	ایتالیا	٢٧ تشرین‌ثانی‌سنه ٣٢٨	١٥	بر الکتریق اوسـیلا توردن دیکرینه بر ضربه‌نك تأثیریله حاصل اولان بر تأثیر واسطه‌سیله قدرت الکتریقیه‌بی نقله مخصوص اولوب الکترو پولزوژه‌ن تعبیرایدیلان ترتیبات مخصوصه حقنده	اسطوق
٢٢٠٤	موسیو الفره‌دو سـبیر فونْدی	ایتـالیانك تورن شهرنده دولفه رینو جاده‌سنده	ایتالیا	١ کانون‌اول‌سنه ٣٢٨	١٥	بذورات نبـاتیه و زیتوندن یاغ اخراجنه مخصوص آلتلره دائر تکملات حقنده	غلیدغره‌نیه
٢٢٠٥	هرمیشـه وه‌ءکه فورم دوقتور هاینریخ بیق	المانیاده لەنبیچ شهرنده مقیم	المانیا	٥ کانون‌اول‌سنه ٣٢٨	١٥	هـالوژه‌ن تعبیر ایدیلان مـولد املاح ایله ویاخود حامض هابوژه‌ن ملحی واسطه‌سیله استه‌ریلیزه ایدلمش صوبی لذت ورایحه‌دن تجرید ایتمك اصولی حقنده	علکساندر
٢٢٠٦	F R کوتنه‌ر	المانیانك پیرتا شهرنده	المانیا	١٠ کانون‌اول سنه ٣٢٨	١٥	وبقوس نام بایپشقـان برماده لزوجـه واسطه‌سیله صنعی ایپك اعمالی ایچون براصول	ایسطوق
٢٢٠٧	بون اوئد کەلر شرکتی	المانیانك کیل شهرنده	المانیا	٢٤ تشرین‌ثانی سنه ٣٢٨	١٥	داخلنه دکزصوینك نفوذیله اشتغال ایدن دکز لغملرینه عائد اصلاحات	ایسطوق
٢٢٠٨	تکفوکه میقـال لابورا توریس لیمیتد نام‌شرکت	انکلتره‌نك لونده شهرنده نیو برو دستریتده برو دستریت هاوسده	انکلتره	٧ کانون‌ثانی سنه ٣٢٨	١٥	تبخیر و تقطیر و بوکا مماثل ترتیباته متعلق تأسیساتك اصلاحاتی حقنده	ایدطوق
٢٢٠٩	چارلس اشتون هزی یوللوق وانیتزیا یشنال ستامینغ ماشین قومپانی لیمیتد	لونده شهرنده لود کەیت سکوه‌برده اون‌برنومروده ولونده شهرنده ستراتده ایکی یوزاوتوز برنومروده	انکلتره	١٠ کانون‌ثانی سنه ٣٢٨	١٥	پول وامثالی شیلری فك والصاق خصوصنه عائد اصلاح ایدلمش ماکنه حقنده	ایدطوق
٢٢١٠	ماشینه‌ن‌اوندواغدیا باو فابریقس اکسه‌ین کز لشافت این سه‌مه‌رینغ فورمالس H.D اشمید نام شرکت ایله فره‌درغ ریترفون سوته‌س نام ذات	اوستریانك ویانه شهرنده	اوستریا	١٢ کانون‌ثانی‌سنه ٣٢٨	١٥	صوبك تصفیه‌سنه مخصوص التك اصلاحنه عائد	ایسطوق
٢٢١١	مهندس هرمان لابن ده‌بر	امریقاده شیقاغو شهرنده	امریقا	١٢ کانون‌ثانی سنه ٣٢٨	١٥	مونوپلان یاخود بومثللو آلات طیاره‌نك تکنه‌لرینه تطبیق اولنه‌بیلور ماکنه ترتیباتنه دائر	سزار بونه

(مابعدی وار)

اعلانات

تجارت وزراعت نظارتندن :

ملکیه بیطر مکتب عالیسی ایچون برسنه ظرفنده مبایعه ایدیله‌جك ارزاقك شهرنیسانك اونجی پنجشنبه کوننه قدر مناقصه‌یه وضع ایدلمش اولدیغندن طـالب اولنلرك شرائط مناقصه ونمونه‌لرینی کورمك اوزره هرکون وبی سـوره‌جکلرك سکسـان عثمانلی لیرا دیپـوزیتو اقچه‌سنی مستصحباً یوم مذکورده تجارت وزراعت نظارتی مبایعـات قومیسیوننه مراجعت ایلملری .

* * *

بولی سنجاغی داخلنده مدرنی قضاسنك کوکچه قریه‌سنه مجاور قره برونك آق چالی اورمان قطعه‌سـندن ایکی سـنه ظرفنده قطع واخراج اولنمق شرطیله بهر متره مکعب غیر معمولی یکرمی غروش بدلله بیـك ایکی یوز اللی کسـور متره مکعب قاین اشجاری ٢٠ مارت سـنه ٣٣٠ تاریخندن ٨ نیسان سنه ٣٣٠ تاریخنه قدر ودوزجه قضاسنك حاجی پری اورماننده بر سنه ظرفنده قطع واخراج اولنمق شرطیله وبهر متره‌مکعب غیر معمولی قرق ایکی غروش بدلله یوز سکسان درت کسور متره‌مکعب میشه‌اشجاری ٢٣مارت سنه ٣٣٠تاریخندن ٦نیسان ٣٣٠ تاریخنه‌قدر موقع اعلانه وضع ایدلدیکندن طالب اولانلرك پیلرینی حاوی استدعانامه‌لرینی قپالی ظرف درونـنـده و مذکور مدتلر ظرفنده مدرنی و دوزجه قضـالری مجلس اداره‌سنه اعطا ودیپو زیتو اقچه‌لرینی محلی مالصندوقلرینه تسـلیم ایلملری ودوزجه قضاسنك اقصاقلر اورماننك قوجه بیق واقچه دیبـك برونی وسـقار کیریش موقعلریله میلان اغزی اورماننك موقع معیننده‌ن قطع واخراج اولنمق شرطیله‌اولجه ٩ نیسان سنه ٣٣٠ تاریخنه قدر موقع اعلانه وضع اولندیغی اعلان اولنان میشـه اشجاریله کسـتانه و فندق چنبرلکنك یوم احاله‌سی ٩ نیسان سنه ٣٣٠ اولمیوب ٦ نیسان سنه ٣٣٠ تاریخنه قدر اولدیغی اعلان اولنور .

بدل مزایده‌سی غروش

٤٥٠ سلوری قپوسنده ولدقره‌باش محله‌سنده اینه‌لی بقال‌زقاغنده ١ نومرولی منزلك انقاضی

١٢٥٠ صماتیه‌ده دخانیه محله‌سنده مشروطه زقاغنده اوچ نومرولی خانه‌نك انقاضی

بالاده نوع ومحللرك انقاضنك اجرا قلنان مزایده نتیجه‌سنده حذالرنده کوسـتریلان بدللر ایله طالبی عهده‌سنده قالمش وصـوك مزایده‌سی دخی نیسانك اوچنجی پنجشنبه کونی مزایده‌سی بالاجرا احالهٔ قطعیه‌سی اکمال ایدیله‌جکندن طالب اولانلرك نورعثمانیه جوارنده کائن استانبول ولایتی اوقاف مدیریتنه کلملری . ٢

* * *

سلیمانیه‌ده تریاکی چارشوسنده قرق برنومرولی دکان کیرایه ویریله‌جکندن طالب اولنلرك نهایت نیسانك بشنجی جمعه ایرتسی کوننه قدر نورعثمانیه جاده‌سنده کائن استانبول ولایتی اوقاف مدیریتنه کلملری . ٢

* * *

یکی بغچه‌ده اربه امینی محله‌سنده کوپری باشی جاده‌سنده اوتوز ایکی نومرولو خانك مشـاهره صورتیله ایجاری حقنده اجرا قلنـان مزایده نتیجه‌سنده یوز طقسان غروش بدل ایله طالبی عهده‌سنه احالهٔ اولیه‌سی اجرا ایدلمش واحالهٔ قطعیه‌سی دخی نیسـانك بشنجی جمعه‌ایرتسی کونی اجرا ایدیله‌جکندن طالب اولنلرك نور عثمانیه جوارنده کائن استانبول ولایتی اوقاف مدیریتنه کلملری . ٢

اسکدار اوقاف مأمورلغندن :

قوزغنجقده وجاده‌سنده سمیدجی سوقاغنده لغم‌باشنده یوزقرق‌طقوز ویوزاللی‌بر ویوز اللی‌اوچ نومرولی اوچ‌باب کهنه‌خراب خانه‌نك طاشدن ماعدا انقاضی بالمزایده فروخت ایدیله‌جکندن اشتراسنه طالب اولانلرك دائرهٔ وقفیه‌یه مراجعت ایلملری .

اوچیوزاوتوزایکی سنهٔ هجریه‌سنده اخراج اولنه‌جق اولان صرهٔ همایون مرتبـات وبخور صـندقلرینك احالهٔ قطعیه‌سی کوریلان لزوم اوزرینه شهرنیسانك بشنجی جمعه‌ایرتسی کوننه تأخیر ایدلمش اولمغله طالب اولنلرك اوچ لیرا دیپوزیتو اقچه‌سنی مستصحباً اوقاف همایون نظارتی لوازم اداره‌سنه مراجعت ایلملری . ٥

* * *

یکی باغچه‌ده کائن غربای مسلمین خسته‌خانه‌سنه لزومی اولان اجزا و ادوات طبیه واشیای سائره یوز سکزبیك غروشده طالبی عهده‌سنده‌در شهر نیسانك ایکنجی چهارشنبه کونی احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك یوزده اون نسـبتنده تأمینات اقچه‌سنی مستصحباً اوقاف نظارتی لوازم اداره‌سنه مراجعت ایلملری .

عثمان نظام‌الدین بکك استقراض ایلدیکی التیوز اللی عدد لیرای عثمانی مقابلنده قاریدون افندی ایله الیز وزابل خانملر عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان غلطه‌ده برکت‌زاده وشهسوار بك محله‌سنده قله‌دیبی زقاغـنده ٢ و ٣ دفعه مکرر ٢ و ١ الی ٧ نومرولی و شهری ٧٤٠٠ غروش ایجاره متحمل ٨٢ اوطه و ١٠ صفه‌یی حاوی درت باب دکانی مشتمل برباب خانه ایله دیکر برباب اپارتمانك یدیشر حصه اعتباریله برر حصه‌لری تسویهٔ دین ایدلمه‌مسندن طولایی ٢٩ مارت سنه ٣٣٠ تاریخنده موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌رق قرق بش کون مرورنده احالهٔ اولیه‌واون بش کون صکره احالهٔ قطعیه‌سی اجرا قلنه‌جغندن طالب اولانلرك قیمت

مخمنه‌سی اولان ۱,۲٤۳,۰۰۰ غروشك حصهٔ مصیبه‌سنك یوزده اونی نسبتنده تأمینات اقچه‌سنی مستصحباً بك اوغلی دفتر خاقانی اداره‌سنه مراجعت ایلملری . ۱۵ - ۳۰ ن

***

اوشی‌غانه خانمك استقراض ایلدیکی یوز یکرمی عدد لیرای عثمانی مقابلنده سینه کریم افندی عهده‌سنه وکالت‌دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان بشکطاشده کوی ایچی محله‌سنده اوطه‌لرچیقمازی زوقاغنده ۲ نومرولی وشهری ۱۵۰ غروش ایجاره متحمل ٥ اوطه و ۲ صفه ومشتملات سائره‌یی حاوی و ۷۵ ذراع مقداری عرصه اوزرینه مبنی قپو هواسنی مشتمل بر باب خانه تسویهٔ دین ایدلمه‌مسندن طولایی اجرا قلنان مزایده‌سنده ۱٤,۰۰۰ غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایدرك ۲۹ مارت سنه ۳۳۰ تاریخنده احالهٔ اولیه‌سی اجرا قلنمش و ۱۵ نیسان سنه ۳۳۰ صالی کونی احالهٔ قطعیه‌سنك اجراسی مقرر بولنمش اولمغله یوزده بش ضم ایله طالب اولانلرك قیمت مخمنه‌سی اولان ۲۰,۰۰۰ غروشك یوزده اونی نسبتنده بی اقچه‌سنی مستصحباً بك اوغلی دفتر خاقانی اداره‌سنه مراجعت ایلملری. ۱۰ ن

محکمهٔ تجارت اجرا دائره‌سندن :

ایران دولتی تبعه‌سندن نصیب جزوه‌جیان افندینك بحریه یوزباشیلرندن علی رضا افندی ذمتنده برنجی محکمهٔ تجارت اعلامیله محکوم‌به مطلوبی اولان مبالغ معلومه‌نك تأمین استیفاسی ضمننده داین مومی‌الیه یدنده مرهون وفروختی محکوم اولان یدی عدد پرلانطه طاشی حاوی مع محفظه برعدد کردانلق برموجب حکم اعلام نیسان رومینك طقوزنجی چهارشنبه واونجی پنجشنبه واون ایکنجی جمعه‌ایرتسی کونلری بعدالزوال بردن اوچه قدر چارشوی کبیرده قیوجیلر ایچروسنده مأموری مواجهه‌سنده علناً موقع مزایده‌یه وضع اولنه‌رق فروخت ایدیله‌جکندن اشترایه طالب اولنلرك یوم واوقات مذکوره‌ده محل مزبورده مأموری مواجهه‌سنده حاضر بولنملری .

***

صراف نیقولاکی سیمونیدی افندینك حافظ راقم افندی ذمتنده بااعلام محکوم به الاجنی اولان مبالغك تأمین استیفاسی ایچون مدیون مومی‌الیهك کوچك پازارده خواجه خیرالدین محله‌سنده مکتب زقاغنده مکرر سکز وعتیق اون درت واون التی نومرولرله مرقم علی التخمین اوچیوز التمش سکز ارشون اوزرینه مبنی ایکیشر صفه وبشر اوطه وبرر مطبخی محتوی وهربری اوچ لیرا بدل ایجار کتورر ایکی باب خانه‌نك بوندن اقدم موقع مزایده‌یه وضع ایدیله‌رك بونلردن اون درت نومرولو خانه لیرا یوز غروش حسابیله یکرمی بیك ایکیوز واون التی نومرولو خانه‌دخی اون طقوز بیك اوچیوز غروشده طالبلری عهده‌لرنده قرار موقتی ویرلمش اولمغله تاریخ اعلان اولان اشبو نیسان رومینك برنجی کوننده اعتباراً اوتوز بر کون صکره یعنی شهر مایس رومینك ایکنجی جمعه کونی محلنده صوك مزایده‌سی وفرداسی اوچنجی جمعه ایرتسی کونی دخی دائره‌ده قرار قطعیسی اعطا ایدیله‌جکندن یوزده بش ضمیله طالب اولنلرك بدل مزایده‌نك عشرینه مساوی پی آقچه‌لریله برابر ایام ، محال مذکوره‌ده حاضر بولنملری .

حربیه نظارتندن :

مواد	تاریخ
قالدیرم انشاسی بر سنه‌لك مالزمهٔ انشائیه قونستانس، ده‌غرا، وولفان غلیسرین، وازه‌لین	۲ نیسان سنه ۳۳۰ چهارشنبه
٦ عدد ساج دوبه ۲ « بیله‌کی ما کنه‌سی کلخانه‌ده آصق محلی و دولاب طوپخانه‌ده مالزمهٔ صحیه ده پوسی قاپوسی تعمیری	٥ نیسان سنه ۳۳۰ جمعه ایرتسی

بالاده کوستریلان مواد حذالرنده ارائه اولنان ایام‌معینه‌ده مناقصه‌لرینه دوام وفیئات حد اعتدالده کورلدیکی تقدیرده احاله‌لری جرا قلنه‌جغندن تنزیل ایله اعطایه طالب اولانلرك ایام معینهٔ مذکوره‌ده وشرائطی اکلامق ایسته‌یانلرك هرکون لوازمات عمومیهٔ عسکریه دائره‌سی مبایعات قومیسیوننه مراجعت ایلملری . ۳

***

مقدار		جنس	تاریخ
۳۰۰۰	کیلو	تل	۲ نیسان سنه ۳۳۰ چهارشنبه
٥۰۰	«	مرمرتوزی	
٤۰	عدد	قوالاته پچاغی	
۱۳۰۰۰۰	«	قوشوملره مخصوص مختلف قلایلی طوقه	
۹۰۰۰۰	مترو	خاکی یازلق قماش	
۲۰۰	طاقم	سراج طاقمی طاقم	
۱۰۰۰۰۰	جفت	چاریق	
٥۰۰۰۰۰	«	چاریق ایپی	
۲۲۷٥۰	کیلو	زاج یاغی	٥ نیسان سنه ۳۳۰ جمعه‌ایرتسی
۱۳۲٥	«	قرمزی پوتاس	
۲۰۰۰	«	اوله‌ئین	
۲۲۰۳۲	«	صاری صابونلی کوسله	
٥۰۰	عدد	حریق قانچه‌سی	
٥۰۰	«	حریق بالطه‌سی	
۱۷۳۰۰۰	کیلو	خام پترول	
۳۰۰۰	عدد	فوچی موصلقلی	

بالاده جنس ومقدارلری محرر اشیانك حذالرنده محرر ایامده مناقصه‌لری وفیأتلری حد اعتدالده کورلدیکی حالده احاله‌لری اجرا قلنه‌جغندن شرائطی آکلامق ونمونه‌لری کورمك ایستیانلرك هرکون اعطایه طالب اولنلرك ایام معینه‌سنده بعدالزوال ساعت اوچده یوزده اون تأمینات اقچه‌لرینی مستصحباً لوازمات عمومیه دائره‌سی مبایعات قومیسیوننه مراجعتلری. ۳

***

بالمعاینه انتخاب ایدیله‌جك نمونه اوزرینه بشبیك کیلو سیاه‌وا کتەنك نیسانك بشنجی جمعه ایرتسی کونی مناقصه‌سی اجرا اولنه‌جغندن اعطایه طالب اولنلرك نیسانك ایکنجی چهارشنبه کونی اقشامنه قدر برر قناد نمونه‌لرنی لوازمات عمومیه دائره‌سی مبایعات قومیسیوننه کتیرملری ویوم معیننده یوزده اون تأميناتلریله برابر مذکور قومیسیونه مراجعت ایلملری . ۳

***

بکقوزده قونده‌ره فابریقه‌سی ریختیمنه ایجابنده الکتریق ایله اجرا ایده‌بیله‌جك طرزده بر محور اوزرنده متحرك بر طونیلاتولق قوللی بر عدد ماچونه مبایعه ایدیله‌جکندن اعطایه طالب اولنلرك فیئات، رسم، پلان و تعریفنامه‌لرینی مبین تکلیفنامه‌نك قپالی ظرف درونده اوله‌رق نیسانك بشنجی جمعه‌ایرتسی کونی زوال وقتنه قدر لوازمات عمومیه دائره‌سی مبایعات قومیسیوننه اعطا ایتملری . ۳

صحیه مدیریت عمومیه‌سندن :

طبیب	دیپلومه‌نومروسی	تاریخی
استانه‌لی اشرف بن مصطفی افندی	۱۳٦۹	۳۰ نیسان سنه ۳۲۷
زعفرانبولیلی محمد هاشم بن حمد رفعت افندی	۲۲۳٦	۱۳ اغستوس سنه ۳۲۱
ستراق کیراغوسیان افندی	۲۳۹۳	۲۸ تموز سنه ۳۱۹
سلانیکلی رفعت بن اسماعیل بك	طبیب رخصتنامه‌سی ۱۰۱۰	۸ مایس سنه ۳۰٥
اجزاجی		
ادرنه‌لی عمر هجری بن محی الدین افندی	۲۱۲	۲۹ ایلول سنه ۳۱۹
کوشخانه‌لی مصطفی کامل بن احمد سالم افندی	۱۸٦٦	۲٥ شباط سنه ۳۲۷

بالاده محرر الاسامی اطبا واجزاجی افندیلرك حائز اولدقلری دیپلومه‌لرینی ضایع ایلدکاری رسماً ثابت اوله‌رق نسخهٔ ثانیه اعطاسی مقرر اولمقله ضایع اولان نسخه‌نك حکمی اولمدیغی جهتله هرکیمك الندە کوریلورسه درحال اخذ وضبطیله صحیه مدیریت عمومیه‌سنه ارسالی وحاملی حقنده تعقیبات قانونیه اجرا واسمنك ابنای لزومی ولایات عثمانیه صحیه مدیرلریله الویهٔ مستقله اطباسنه تعمیما اشعار قلندیغی . ۸۲

***

صحیه مدیریت عمومیه‌سنه مربوط تلقیح خانه‌ده مایه استحصالی ضمننده سنه‌ده ایکی‌یوز الی درت‌یوزه قدر یوزده آلتمشی صاری طونده دیشی یوزده قرقی بیاض ایله قاریشق صاری طونده ارکك اولمق وسیاه طونلر قطعیاً قبول ایدلمامك اوزره اشبو طانه‌لری اعطایه‌طالب اولانلرك یوزده اون نسبتنده تأمینات اقچه‌لرینی مستصحباً پنجشنبه پازار کونلری مدیریت مذکوره‌ده متشکل اداره انجمننه کلملری . ۹

***

لچن عیدسعید فطرك اوچنجی کونی دیشجی حسن نوری افندینك بایزید ، اون قپانی ، کوپری آره‌سنده دیپلوماسنی قضاءً ضایع ایتمش اولدیغی مرتبهٔ ثبوته واصل اولمسنه مبنی نسخهٔ ثانیه‌سنك اعطاسی مقرر ایدوکندن ضایع اولان دیپلومه‌سنك حکمی قالمدیغی . ۲۳

***

قومانوه بلدیه اجزاجیٔ سابقی تکفور طاغلی اکرم بن محمد خلوصی افندینك حامل بولندیغی ۸ مایس ۳۲۲ تاریخلی وطقوز یوز بر وایکی بیك طقسان نومرولی اجزاجی دیپلومه‌سنك قومانوه‌نك دشمن اردوسی طرفندن اشغالی اثناسنده ضایع اولدیغی اثبات ایلمش اولدیغندن یرینه نسخهٔ ثانیه‌سنك اعطاسی مقرر بولنمش اولمغله ضیاعه اوغرایان مذکور دیپلومه‌نك ظهورنده حکمی اولمیه‌جغی . ٥٤

***

طبیب یوز باشی شاملی احمد قدری بن محمد رشید افندینك حامل بولندیغی ۳ تموز ۳۲٤ تاریخلی وایکی بیك بشیوز التمش نومرولی دیپلومه‌سی سنیجه‌ده دشمن استیلاسی اوزرینه ضایع اولدیغی تحقق ایدرك یرینه نسخهٔ ثانیه‌سنك اعطاسی تقرر ایتمش اولمغله مذکور دیپلومه‌نك ظهورنده حکمی اولمدیغی . ٤۳

***

لسقویکلی طبیب نیقولا پاپایانی افندینك حائز اولدیغی ۳ ایلول سنه ۱۳۲۱ تاریخلی و ایکی بیك التی یوز یکرمی اوچ نومرولی طبابت رخصتنامه‌سنی ضایع ایلدیکی ثابت اوله‌رق نسخهٔ ثانیه اعطاسی مقرر اولمغله اله کچدیکنده اصلنك حکمی اولمدیغی . ۸۳

دیون عمومیه‌دن :

سنهٔ حالیه مارتندن اعتباراً اوچر سنه مدتله آیری آیری مزایده‌یه وضع ایدلدیکی کچنده اعلان اولنان ادرنه ولایتنه تابع اینوز قضاسی داخلنده کائن اینوز دالیانلریله سواحلندن صید اولنه‌جق بالقلرك صید سمك حقی ایله رسم میریسنه وینه قضای مذکور داخلنده کائن ایپصاله وقزقپان کوللرینك مع رسم میری صیدسمك حقنه شمدی‌یه قدر سوریلان پیلر حدلایق اولمامسیله کله‌جك نیسانك اون بشنجی صالی کوننه قدر مزایده‌لری تمدید ایدلمش و بو مدت ظرفنده وقوعبوله‌جق ضمایم ایله بدلات حدلایقنه ابلاغ ایدیلورسه برموجب نظام یوم مذکورده قرارداده و یکرمی ایکنجی صالی کونی دخی احالهٔ قطعیه معامله‌لرینك اجراسی طبیعی بولنمش اولدیغندن ضم ایله طالب اولانلرك شرائط مزایده‌یی اکلامق و نظامی دائره‌سنده تأمینات اعطاسیله پی سورمك اوزره محلی دیون عمومیه اداره‌سیله ادرنه دیون عمومیه باش مدیریتنه واداره‌ٔ مرکزیه صید وشکار شعبه‌سنه مراجعت ایلملری .

***

کاغد ومقوانك غیری مواد اوزرینه ترتیب و تحریر اولنه‌رق مواقع عمومیه‌ده الصاق ویا تعلیق ویا آخر صورتله تشهیر اولنان اعلاناته تمغا قانوننك طقوزنجی ماده‌سنك طقسان درت نومروسنده محرر رسوم سنویه‌یه تابع وقانون مذکورك اوتوز بشنجی ماده‌سی منطوقنجه اشبو رسومك هر سنهٔ مالیه ابتداسنده تادیه‌سی مقتضی بولنمشدر بناء علیه اوچیوز اوتوز سنه‌سی رسومنك تسویه واداسی ایچون غلطه‌ده عمر عابد خاننك اوچنجی قاتنده ۲۱ و ۱۹ و ۲۰ نومرولی اوطه‌لرده واقع پول مدیریتنه مراجعتله قانونك دردنجی فصلنك قسم ثالثی موجبنجه اقتضا ایدن معاملات نظامیه‌نك ایفاسی امرنده مکلفینه برسهولت اولمق اوزره سنهٔ مزبوره ابتداسندن نیسانك اوتوزینه‌قدر ایکی ماه مدت تعیین قلنمش اولدیغندن بو مدتك مرورنده سنهٔ مذکوره‌یه عائد رسوم سنویه‌سی ایفا ایدلمیان هر نوع اعلانات مخالف قانون عداولنه‌رق اوتوز سکزنجی ماده احکامنجه هربری

ایچون آیری جزای نقدی استیفا ایدیله‌جکی و بیك اوچ یوز یکرمی طقوز سنه‌سی شباطی نهایتنه قدر یعنی سنهٔ مزبوره ظرفنده تأدیه ایدلمش اولان رسوم سنویه سنهٔ مذکوره‌نك هانکی تاریخنده تسویه ایدلمش اولورسه اولسون خاصةً اوچ یوز یکرمی طقوز سنهٔ مالیه‌سنه راجع بولنمش اولدیغندن اوچ یوز اوتوز سنه‌سنه عائد رسومك بالاده ذکر اولنان مدت ظرفنده هر حالده تأدیه‌سی مقتضی اولدیغی .

هر ۱۱

طالبی عهده‌سنده
غروش

(یالکز احالهٔ قطعیه‌سی ۱ نیسان سنه ۳۳۰)

۸۰۰۰ یکی قپو وقوم‌قپو وچاتلادی قپویه‌قدر تعاملی وجهله ساحلده تراکم ایده‌جك کمیك وپچاوره برسنه‌مدتله

۲۰۰۰ قوم قپو فنارینه قدر لب‌دریا ساحلنده قوم‌اخراجیه‌سی

۲۰۰ یکی جامع حوالیسنده قرق بش نومرولو خفاف دکانِنك برسنه‌لك بدل ایجاری

بدل سابق ایجار سنویسی
پاره غروش

(احالهٔ قطعیه‌سی ۳ نیسان سنه ۳۳۰)

۲۵۰۰ بایزیدده قاشقجیلر قپوسی اتصالنده ایکی مجلدو کتابجی براقه‌سنك ایکی سنه مدتله بدل ایجاری

۱۷۳۸,۲۰ قوم‌قپوده قنطار کلبه‌سی اتصالنده دائره‌مالی قهوه‌براقه‌سنك ایکی سنه مدتله بدل ایجاری

۶۰۰ ایازمه قپوسنده قنطار کلبه‌سی اتصالنده دائره مالی قهوه براقه‌سنك بر سنه مدتله بدل ایجاری

۴۵۶ اخور قپوده قنطار کلبه‌سی اتصالنده دائره مالی قهوه براقه‌سنك بر سنه مدتله بدل ایجاری

۴۵۶ رضا پاشا عرصه‌سنه متصل تنکه‌جی درت آی مدتله

بدل ایجار شهریسی
غروش

(احالهٔ اولیه‌سی ۱ نیسان سنه ۳۳۰)

۲۱۸ قاضی کوینده حیدر پاشا جاده‌سنده پولیس مرکزی قارشوسنده صمانجی براقه‌سی بر سنه مدتله ایجاری

۳۰ قاضی کوینده ابراهیم اغا محله‌سنده قره‌غولخانه قارشوسنده‌کی براقه‌نك برسنه مدتله ایجاری

مزایده‌یه وضع ایدیلان ومفرداتی ایله مدت احاله‌لری حذالرنده کوستریلان براقه ورسومدن کمیك وپچاوره ایله قوم اخراجیه‌سی وبر باب خفاف دکانِنه ظهور ایدن طالبلره احالهٔ اولیه‌سی اجرا قلنمش واحالهٔ قطعیه‌سنه مراجعت وقوع بولمدیغی جهتله احالهٔ قطعیه مدتی تمدید ایدلمش دیکر یدی باب براقه‌یه‌ده طالب ظهور ایتمامسنه بناءً مزایده مدتی تمدید ایدلمش اولدیغندن طالب اولانلرك یوزده‌اون تأمینات آقچه‌لرینی حاملاً ایام مذکوره‌ده شهر اماتنی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری .

***

قاسم پاشا انشا آتی عملیاتندن یوز اللی مترو طولنده شعبه حطیله دکزدن برنجی کچیده‌قدر اولان سکسان مترولق قسمه مقتضی درت یوز اللی متروکه جمعاً التیوز مترو بوردور طاشی مناقصه‌یه وضع اولنمش شهرنیسانك یدنجی کونی احالهٔ اولیه وطقوزنجی کونی احالهٔ قطعیه اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن مذکور طاشك اعطاسنه طالب اولانلرك یکرمی عثمانلی لیراسی تأمینات اقچه‌لرینی مستصحبا جمعه‌دن ماعدا هرکون شهراماتنی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری .

***

بك اوغلی دائرهٔ بلدیه‌سی داخلنده حاصکوی وجوارنده اوچیوز عدده قریب پترول لامبه‌لرینك برسنه مدتله اشعالیه‌سی موقع مناقصه‌یه وضع اولنمش شهرنیسانك طقوزنجی کونی احالهٔ اولیه اون یکنجی کونی احالهٔ قطعیه اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن طالب اولانلرك ایضاحات آلمق اوزره جمعه‌دن ماعدا هرکون و مناقصه‌یه اشتراك ایچوننده ایام مذکوره‌ده یکرمی بش عدد لیرای عثمانی تأمینات اقچه‌لرینی مستصحباً شهراماتنی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری .

***

سنهٔ حالیه ظرفنده انشا آت وتعمیراتده استعمال ایدلمك اوزره مبایعه‌سنه لزوم اولان بشبیك مترو مکعبی دکز قومی مناقصه‌یه وضع ایدیله‌رك بهر مترو مکعبی اوتوز سکز غروشه طالبی عهده‌سنه احالهٔ اولیه‌سی اجراقلنمش و احالهٔ قطعیه مدتی اولان ۲۴ مارت سنه ۳۳۰ تاریخنده هیچ بر طالب ظهور ایتمامش اولدیغندن مدت مذکورك تمدیدی لازم کلمش و نیسانك یدنجی کونی احالهٔ قطعیه اجراسی مقرر بولنمش اولدیغندن اعطاسنه طالب اولانلرك یوزده اون نسبتده تأمینات اقچه‌لرینی حاملاً جمعه‌دن ماعدا هرکون شهراماتنی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری .

***

تسویه و تنظیم ایدلمکده بولنان بایزید میدانی ایچون لزوم کورینان بیك مترو طولنده بوردور طاشی حقنده آچیلان مناقصه‌یه طالب ظهور ایتمدیکنه بناءً مدت مناقصه تمدید ایدلمش و شهر نیسانك یدنجی کونی احالهٔ اولیه وطقوزنجی کونی احالهٔ قطعیه اجراسی مقرر بولنمش اولمغله طالب اولانلرك قرق لیرای عثمانی تأمینات اقچه‌لرینی مستصحباً جمعه‌دن ماعدا هرکون شهراماتنی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری .

***

سنهٔ حالیه ظرفنده شهراماتنی نظافت فنیه شعبه‌سی ایچون مقتضی سکسان بیك عدد چالی سپورکه‌سی ایچون آچیلان مناقصه‌یه مدت معینه‌سی ظرفنده طالب ظهور ایتمدیکنه بناء مدت مناقصه تمدید ایدلمش و شهر نیسانك طقوزنجی کونی احالهٔ اولیه و اون ایکنجی کونی احالهٔ قطعیه اجراسی مقرر بولنمش اولمغله طالب اولانلرك یوزده بش نسبتنده تأمینات اقچه‌لرینی مستصحباً ایام تعطیلیه‌دن ماعدا هرکون شهراماتنی لوازم مدیریتنه مراجعت ایلملری ایکنجی دفعه اوله‌رق اعلان اولنور .

اخطار — وسطی ساعت سکزدن درده قدر مطبعه‌یه تودیع اولنان اعلانات ایرتسی کونکی نسخه‌یه درج ایدیلور .

مطبعهٔ عامره